

بيان الحقائق الرئيسية الخاص بخطابات الضمان

يزود بيان الحقائق الرئيسية العملاء بمعلومات حول الجوانب والخصائص الرئيسية لخطابات الضمان أو الضمان المصرفي (منتج تمويل تجاري).

ويهدف البيان بشكل رئيسي إلى مساعدتك بصفتك عميلاً على الفهم و أخذ فكرة موضوعية عن ما يقدمه لك البنك التجاري الدولي لمقارنتها مع البنوك الأخرى التي تقدم نفس المنتج في السوق.

تعريف المنتج

يتم تعريف خطاب الضمان بموجب القواعد الموحدة لخطابات الضمان عند الطلب (URDG).

خطاب الضمان هو تعهد غير مشروط وغير قابل للإلغاء صادر عن البنك (الضامن) نيابة عن عملائه (مقدم الطلب) بدفع مبلغ أو المبالغ المالية بحدها الأقصى المذكور في الضمان نفسه لصالح المستفيد عند تقديمه لطلب خطي وفقاً لشروط وأحكام خطاب الضمان.

يتم تقديم خطابات الضمان وفقاً للقواعد الموحدة لخطابات الضمان عند الطلب المذكورة أعلاه وقانون دولة الإمارات العربية المتحدة ما لم ينص خطاب الضمان صراحة على خلاف ذلك.

تسري القواعد الموحدة لخطابات الضمان عند الطلب على أي خطاب ضمان عند الطلب أو خطاب الضمان المقابل عندما يشير صراحةً إلى أنه يخضع لهذه القواعد.

تصبح القواعد بعد ذلك ملزمة لجميع أطراف خطاب الضمان ما لم تستثني شروطه وأحكامه أو تعدل صراحةً أي قاعدة منها.

بيان الحقائق الرئيسية

يتوفر هذا المنتج للعملاء سواءً

- بالموافقة على منح تسهيلات ائتمانية وفقاً لسياسة البنك الائتمانية والتقييم الائتماني من طرفنا؛ أو
- مقابل 100% كغطاء نقدي أو مقابل ودائع ثابتة تحت الرهن.

المنتجات الثانوية ذات الصلة

- إصدارات خطابات الضمان (ضمان بتاريخ صلاحية محدد ، ضمان بتاريخ صلاحية مفتوح، والضمان المقابل من بنوك أخرى).
- إصدار الاعتمادات المستندية الضامنة (في حال كانت تخضع للقواعد الموحدة لخطاب الضمان عند الطلب (URDG) أو الممارسات الضامنة الدولية (ISP98).
- التعديلات على خطابات الضمان (تمديد صلاحيتها/زيادة قيمتها).

المدة

سيتم تحديد المدة القصوى في خطاب عرض التسهيلات. بخلاف ذلك، قد نعتمد المدة المتفق عليها بين الأطراف المعنية للمعاملة (مقدم الطلب/المستفيد)، مدعوماً بطلب خطاب الضمان الذي يغطي المعاملة المعنية، وتتراوح المدة عادةً ما بين 90 إلى 360 يوماً أو أكثر من تاريخ إصداره، حيث يمكن تجديده دائماً بناءً على مطالبة المستفيد بالدفع أو المدّ خلال صلاحية خطاب الضمان.

الضمانات

- الغطاء النقدي (إن وجد)، يؤخذ دوماً بنسبة 100% أو وفقاً للشروط المعتمدة بعملة المعاملة ذاتها.
- الوديعة الثابتة مقابل الرهن بنسبة 100% بعملة المعاملة ذاتها أو أكثر من نسبة 100% بعملة مختلفة حسب الاتفاق مع البنك.
- ضمانات التسهيلات الائتمانية والمستندات على النحو المعتمد في البنك والمحددة صراحة في خطاب عرض التسهيلات إلى جانب الشروط والأحكام الأخرى.

الشروط والأحكام

يرجى الرجوع إلى طلبات إصدار خطابات الضمان على [الرابط](#) التالي. يجب قراءة الشروط والأحكام (بما في ذلك جميع الطلبات والمستندات ذات الصلة) واعتبارها جزءاً لا يتجزأ من بيان الحقائق الرئيسية هذا.

التعريف (العمولة، الأجر، والرسوم)

يمكن أن تختلف تكلفة خطاب الضمان وفقاً لقيمة المعاملة ومدتها، وما إذا كان هناك أي بنوك أخرى معنية كما في حالة الضمان المقابل، ومن سيتحمل التكاليف.

يرجى الرجوع إلى التعريف التجارية الخاصة بالخدمات المصرفية للشركات* – [العربية](#) / [الإنجليزية](#) بالإضافة إلى ما تم تسليط الضوء عليه بشكل صريح في خطاب عرض التسهيلات حسب مقتضيات الحالة. [*يحفظ البنك التجاري الدولي بحق تغيير التعريف التجارية من وقت لآخر، وسيتم تحديثها على موقعنا الإلكتروني.](#)

تحذيرات عامة

1. يجوز للبنك، دون الرجوع إلى العميل، خصم أي أجور أو نفقات أو عمولات مستحقة الدفع من حسابات العميل مقابل الخدمات المصرفية المقدمة وفقاً للرسوم والعمولات المصرفية المعتمدة والمعلن عنها.
2. يجوز للبنك من وقت لآخر، ووفقاً لتقديره الخاص، إجراء تغييرات على الشروط والأحكام المتعلقة بهذا المنتج، دون المساس بطبيعة المنتج [لناحية كونه عند الطلب/غير ملزم].
3. يجب قراءة الشروط والأحكام (بما في ذلك جميع الطلبات والمستندات ذات الصلة) وتطبيقها بما ينسجم مع بيان الحقائق الرئيسية هذا.

4. هذه الوثيقة مجرد بيان حقائق رئيسية. مما يعني أن المستندات المقدمة لا تعد عرضاً من البنك لتقديم الخدمات. ويحق للبنك رفض تقديم أي خدمات في أي وقت كان دون أي مسؤولية أو عقوبة.
5. يحتفظ البنك بالحق، وفقاً لتقديره الخاص، في تعديل الشروط والأحكام وحيثما يقتضي القانون المعمول به، وسيقوم بإخطار العميل قبل 60 يوماً من إجراء هذه التغييرات و/أو على النحو المتفق عليه في خطاب التسهيل الموقع من قبلك.

خصائص المنتج والبيانات التحذيرية

يجب أن تكون على دراية كافية ببعض خصائص خطابات الضمان التالية:

1. خطاب الضمان هو تعهد/عقد قائم بذاته بين البنك المصدر والمستفيد ويكون منفصل عن الاتفاقية ذات الصلة التي تم إصدار خطاب الضمان بموجبها.
2. تتعامل المصارف وفق مستندات المطالبة المنصوص عليها في خطاب الضمان وليس وفق العقود ذات الصلة.
3. يتم تسهيل/مصادرة خطاب الضمان مقابل تقديم مطابق لمطالبة خطية سارية المفعول إلى البنك المصدر لخطاب الضمان فقط.
4. يتم تمديد خطاب الضمان بناءً على طلب المستفيد بالدفع أو المد المستلم خلال فترة صلاحية خطاب الضمان.
5. تتعامل البنوك بموجب المستندات وليس على أساس السلع أو الخدمات أو الأداء التي يتعلق بها خطاب الضمان.
6. توافق البنوك على الدفع للمستفيد في حال إخفاق مقدم الطلب بالوفاء بالتزاماته.
7. بعد إصدار خطاب الضمان غير قابل للإلغاء ، فإن أي تعديل على شروطه و أحكامه سيطلب موافقة المستفيد.
8. يتطلب إلغاء خطابات الضمان ذات تاريخ الصلاحية المحدد أو تاريخ الصلاحية المفتوح خلال فترة صلاحيتها، إعادة خطاب الضمان الأصلي إلى مقر البنك التجاري الدولي.
9. يجب على العميل تزويد البنك بأي مستندات ومعلومات محدثة قد تؤثر على حسابه وخطاب (خطابات) الضمان ذي الصلة.

المزايا (الدفع مقابل مخاطر الأداء)

خطاب الضمان هو أداة تجارية تقدمها البنوك لمساعدة صاحب العمل والمقاول لضمان تسديد المدفوعات في حال إخفاق المقاول في معاملاته التجارية الدولية/المحلية. وتم تصميمه للحد من مخاطر الأداء للمقاول.

يقدم خطاب الضمان للمستفيد ومقدم الطلب مستوى عالٍ جداً من الأمان. ويوفر تضمينه في العقد أعلى مستوى ممكن من الضمان، إذ يضمن البنك المصدر لخطاب الضمان التزام مقدم الطلب مقابل مطالبة صحيحة والتي يتوجب تقديمها وفقاً لأحكام وشروط خطاب الضمان.

إقرار

بتوقيعك على هذا المستند، فإنك تقرّ باستلام وفهم بيان الحقائق الرئيسية الذي يبين الخصائص الرئيسية والوصف الخاص بهذا المنتج / هذه الخدمة، وبأنك حصلت على فكرة عن الشروط والأحكام، والتعرفة (العمولة، والأجور، والرسوم) التي قد تطرأ نتيجة التقدم بطلب للحصول على هذا المنتج. يتم تقديم أي منتج مصرفي / خدمة مصرفية وفقاً لتقدير البنك التجاري الدولي الخاص، ويخضع لجميع الشروط والأحكام السارية الخاصة بالشروط والأحكام العامة للبنك التجاري الدولي المتعلقة بالحسابات والخدمات المصرفية للمؤسسات والشركات وغيرها من الكيانات القانونية، والتي قد تخضع للمراجعة من حين لآخر.

اسم العميل:	
توقيع العميل:	
تاريخ التوقيع:	

إخلاء مسؤولية

المعلومات الواردة في بيان الحقائق الرئيسية هذا لا تشمل جميع شروط العقد، والتي ترد في الشروط النهائية للحساب إلى جانب المستندات المطلوبة للحصول على المنتج المذكور.

لمزيد من المعلومات والحصول على المساعدة أو تقديم شكوى، يرجى التواصل مع مديري العلاقات المخصصين أو فريق التمويل التجاري الخاص بنا من خلال زيارة موقعنا الإلكتروني www.cbiuae.com. كما يمكنك التواصل معنا على الرقم 600544440 (من داخل دولة الإمارات) و971 45039000+ (من خارج دولة الإمارات).